

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 48 (1930)  
**Heft:** 126

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 27.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern  
Montag, 2. Juni  
1930

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Lundi, 2 juin  
1930

## Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

XLVIII. Jahrgang — XLVIII<sup>me</sup> année

Paraît journallement  
le dimanche et les jours de fête exceptés

### Monatsbeilage

Wirtschaftliche und sozialstatistische Mitteilungen

### Supplément mensuel

LA VIE ÉCONOMIQUE

### Supplemento mensile

Rapporti economici

N<sup>o</sup> 126

**Redaktion und Administration:**  
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements —  
Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, viertel-  
jährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland:  
Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis  
einzelner Nummern 25 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — In-  
sertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonelle (Austand 65 Cts.)

**Rédaction et administration:**  
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique —  
Abonnements: Suisse: un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre,  
fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — Etranger: Frais de port  
en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du  
numéro 25 cts. — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion:  
50 cts. la ligne de colonne (Etranger: 65 cts.)

N<sup>o</sup> 126

### Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. / Handels-  
register. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Verbot der Gewährung von Vergünstigungen auf Lebensversicherungen. / Wieder-  
eröffnung des Zollamtes St. Moritz. — Réouverture du bureau de douane de St-Moritz /  
Bolivia: Zollerböhrungen. / Litauen: Zolltarif. / Telefonverkehr mit Australien. —  
Relations téléphoniques avec l'Australie. / Telefonverkehr mit Französisch Indo-  
China. — Relations téléphoniques avec l'Indo-Chine française. / Telefonverkehr mit  
der Republik San Marino. — Relations téléphoniques avec la République de Saint-  
Marin. — Apertura delle relazioni telefoniche con la Repubblica di San Marino. /  
Schweizerischer Geldmarkt / Internationaler Postgüterverkehr. — Service international  
des virements postaux.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

In seiner heutigen Audienz bat der Gerichtspräsident des Sebezirks die  
Kraftloserklärung des Gültbriefes vom 24. November und 10. Dezember 1864,  
not. Fasnacht, zugunsten der Elisabeth, geb. Schwab, Witwe des Jakob  
Pfister sel., hinter der Schmidten, Kerzers, gegen Rudolf Herrli, Peters sel.  
dit. Salzmann, in Kerzers, des Kapitals von Fr. 144.93, haftend auf Art. 1303  
des Grundbuchs von Kerzers, Eigentum des Jakob-Friedrich Schwab, Jakobs  
sel., Wagner, in Kerzers, ausgesprochen. (W 236)

Murt en, den 30. Mai 1930. Der Gerichtspräsident: Dr. Emil Ems.

Die im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 110 vom 14. Mai 1929,  
Nr. 117 vom 23. Mai 1929 und Nr. 120 vom 27. Mai 1929 aufgerufene Lebens-  
versicherungspolice Nr. 68575 des Emil Häusler, in Wauwil, bei der Lebens-  
und Unfallversicherungsgesellschaft «Die Schweiz», Lausanne, Generalver-  
tretung Innerschweiz ist innert nützlicher Frist von niemand vorgewiesen  
worden, wird daher hiermit als kraftlos erklärt. (W 238)

Ettiswil, den 31. Mai 1930.

Der Amtsgerichtspräsident von Willisau: Felber.

A son audience du 20 mai 1930, le président du Tribunal du district des  
Franches-Montagnes a ordonné l'annulation de 11 obligations au porteur  
portant les n<sup>os</sup> 348, 349, 475, 601, 602, 901, 902, 903, 1027, 1028, 1047 de  
fr. 500 de valeur nominale émises en 1911 par la S. A. Usine Cyprien Cha-  
patte aux Breuleux. (W 237)

Saignelégier, le 30 mai 1930.

Le président du Tribunal: Dr. Wilhelm.

Le prononcé ordonnant l'ouverture de la procédure d'annulation d'une  
obligation de caisse, Union de Banque suisse, au porteur, 4% %, de  
fr. 1300, série Lau, n<sup>o</sup> 631, ayant été révoqué en date du 30 octobre 1929,  
l'avis y relatif paru dans la Feuille officielle suisse du commerce du 27 mai  
1930, est annulé, comme nul et de nul effet. (W 448)

Le président: (signé) Ceresole.

Le greffier: (signé) Chausson, subst.

### Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

#### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

##### Zürich — Zurich — Zurigo

1930. 8. Mai. Unter der Firma Martini-Automobil-Verkaufsaktiengesell-  
schaft für die Schweiz (Société Anonyme pour la vente en Suisse des Auto-  
mobiles Martini) hat sich, mit Sitz in Zürich und auf unbestimmte Dauer,  
am 14./26. April 1930 eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist  
der Handel auf eigene Rechnung oder in Vertretung von Produkten der  
Neuen Automobil Aktiengesellschaft Martini, in St-Blaise. Die Gesellschaft  
ist auch berechtigt, ganz allgemein alle Geschäfte zu betreiben, welche direkt  
oder indirekt mit der Automobilbranche zusammenhängen oder sich an Un-  
ternehmungen ähnlicher Art zu beteiligen, einschliesslich des Kaufes und  
Verkaufes von Immobilien, sowie des Betriebes einer Reparaturwerkstätte  
und des Handels mit Occasionswagen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50,000,  
eingeteilt in 10 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 5000. Offizielles  
Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt.  
Der aus 1—5 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesell-  
schaft nach aussen; dessen Mitglieder führen Kollektivunterschrift je zu  
zweien. Der Verwaltungsrat kann aus seiner Mitte einen Delegierten er-  
nennen und ihm Einzelunterschrift erteilen. Besteht der Verwaltungsrat  
aus nur einer Person, so führt diese Einzelunterschrift. Der Verwaltungsrat  
kann auch Drittpersonen mit der Firmzeichnung betrauen; er setzt dies-

falls Art und Form der Zeichnung fest. Einziger Verwaltungsrat ist zurzeit  
Dr. Fritz Schöni, Rechtsanwalt, von Bern, in Zürich. Als Direktor wurde  
ernannt Jules Haab, Kaufmann, von und in Zürich. Der Direktor führt  
ebenfalls Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Dufourstrasse 4, Zürich 8.

##### Bern — Berne — Berna

##### Bureau Nidau

1930. 30. Mai. Aus der Milchverwertungsgenossenschaft Aegerten in  
Aegerten (S. H. A. B. Nr. 199, vom 6. August 1912, Seite 1422), sind ausge-  
scheiden der bisherige Präsident Friedrich Heuer und der bisherige Vize-  
präsident Jakob Heuer; deren Unterschriften sind erloschen. An ihrer Stelle  
sind zum nunmehrigen Präsidenten gewählt worden der bisherige Beisitzer  
Fritz Lüscher, und zum nunmehrigen Vizepräsidenten der bisherige Beisitzer  
Adolf Leisi. Sekretär-Kassier ist nach wie vor Eduard Kocher. Präsident,  
Vizepräsident und Sekretär-Kassier führen namens der Gesellschaft je zu  
zweien die rechtsverbindliche Kollektivunterschrift. Als Beisitzer sind neu  
in den Vorstand gewählt: Fritz Hirsbrunner, Jakobs sel., von Sumiswald, in  
Aegerten, Landwirt, und Fritz Heuer, Jakobs sel., Landwirt, von und in  
Aegerten.

##### Bureau Thun

30. Mai. Aus dem Vorstand der Käseigenossenschaft von Heiligen-  
schwendi, mit Sitz in Heiligenschwendi (S. H. A. B. Nr. 103, vom 3. Mai 1928,  
Seite 874), ist ausgeschieden der Sekretär Christian Saurer. Dessen Unter-  
schriftsberechtigung ist somit erloschen. In der Hauptversammlung vom 28.  
April 1930 wurde an dessen Stelle gewählt: Gottfried Buchbofer, von Reinach,  
Kanton Aargau, Landwirt, Dörfli Heiligenschwendi. Dieser zeichnet mit dem  
Präsidenten Friedrich Graf kollektiv.

##### Bureau Wangen a. A.

Seilerwaren usw. — 28. Mai. Die Firma Jean Obi, in Oberbipp,  
Seilerwarenfabrikation, ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen (S. H. A. B.  
Nr. 138, vom 21. Mai 1897). Aktiven und Passiven sind auf 1. Januar 1930  
übergegangen an die neue Firma «Peter Bürki-Obi vorm. Jean Obi» in Ober-  
bipp.

Inhaber der Einzelfirma Peter Bürki-Obi vorm. Jean Obi, in Oberbipp  
ist Peter Bürki-Obi, von Langnau i. E., in Oberbipp. Die Firma hat auf 1.  
Januar 1930 Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Jean Obi» über-  
nommen. Seilerwarenfabrikation, Bindfaden und Gurten en gros. Auf dem  
Felde.

Bier. — 28. Mai. Inhaber der Einzelfirma Hans Vogel, in Wangen a. A.,  
ist Hans Vogel, Sattler, von und in Wangen a. A. Verkauf von Bier über die  
Gasse. Unterholz.

Spezerei- und Tuchwaren. — 28. Mai. Die Einzelfirma Ww.  
Marie Jost, Spezerei- und Tuchwaren, in Attiswil (S. H. A. B. Nr. 349, vom  
12. September 1904), ist infolge Verzichts der Inhaberin erloschen.

Schuhhandlung. — 28. Mai. Die Einzelfirma F. Wyss, Schuh-  
handlung in Herzogenbuchsee (S. H. A. B. Nr. 270, vom 6. Juli 1904), ist  
infolge Wegzuges des Geschäftsinhabers erloschen.

Schuhhandlung. — 28. Mai. Inhaber der Einzelfirma Georges  
Cléménçon, in Herzogenbuchsee ist Georges Cléménçon, von Courroux (Kan-  
ton Bern), in Herzogenbuchsee. Schuhhandlung. Bahnhofstrasse.

##### Uri — Uri — Uri

Spezereien. — 1930. 27. Mai. Die Firma Alois Püntener, in Erstfeld,  
Spezereihandlung (S. H. A. B. Nr. 173, vom 8. Juli 1913, Seite 1258, und  
Nr. 43, vom 21. Februar 1924, Seite 289), ist infolge Todes des Inhabers er-  
loschen.

Spezereien. — 27. Mai. Witwe Anna Furrer, geb. Püntener, und  
Katharina Püntener, beide von und wohnhaft in Erstfeld, haben unter der  
Firma Geschwister Püntener, in Erstfeld, eine Kollektivgesellschaft eingegan-  
gen, welche am 1. Mai 1930 ihren Anfang nahm. Spezereihandlung.

##### Freiburg — Fribourg — Friburgo

##### Bureau de Fribourg

1930. 28. mai. La Fédération des Syndicats agricoles du Canton de Fri-  
bourg (F. o. s. du c. n<sup>o</sup> 55, du 8 mars 1926, page 415), société coopérative  
avec siège à Fribourg, a conféré à Paul Spicher, d'Ueberstorff, employé à  
Fribourg, la signature collective avec l'un des membres du comité.

Restaurant. — 28 mai. Le chef de la maison Joseph Barras, à  
Corpataux, est Joseph, fils de feu Jules Barras, de et à Corpataux. Exploita-  
tion de la pinte de la Tuffière, à Corpataux.

##### Bureau de Romont (district de la Glâne)

Vins, spiritueux, etc. — 28 mai. La société en nom collectif  
Zimmermann et Mascort, vins, spiritueux et eaux gazeuses à Romont (F. o.  
s. du c. n<sup>o</sup> 216, du 15 septembre 1923, page 1766), est dissoute. Sa liquida-  
tion étant terminée, la raison est radiée.

##### Solothurn — Soleure — Soletta

##### Bureau Grenchen-Bettlach

Maschinenfabrik. — 1930. 28. Mai. Firma S. Lambert Aktien-  
gesellschaft (S. Lambert Société Anonyme) (S. Lambert Limited), Maschinen-  
fabrik in Grenchen (S. H. A. B. Nr. 186, vom 13. August 1925, Seite 1399),  
Walter Elsener ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

## Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1930. 26. Mai. Unter der Firma **Auto-Service Basel** ist eine Aktiengesellschaft, mit Sitz in Basel, auf unbeschränkte Dauer gegründet worden, die den Betrieb einer Autopflegestation, Reparaturwerkstätte und Garage für Automobile, den Verkauf von Benzin, Pneu und allen anderen Autobetriebsstoffen, sowie den Handel mit allen das Automobil und seine Pflege betreffenden Waren bezweckt. Die Statuten sind am 23. Mai 1930 festgestellt worden. Das Aktienkapital beträgt Fr. 5000, eingeteilt in 50 Aktien von Fr. 100 auf den Namen. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—5 Mitgliedern; zurzeit ist einziges Mitglied Joseph Rölli, Kaufmann, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Solothurnerstrasse 12.

Obst, Gemüse usw. — 26. Mai. Aus dem Verwaltungsrat der **Frutta A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 80 vom 4. April 1928, Seite 673), ist Dr. Ernst A. Köchlin infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde zum Präsidenten des Verwaltungsrates ernannt Ernst Dreyfus, Vater, Kaufmann, bisher Vizepräsident; zum Vizepräsidenten wurde ernannt Ernst Dreyfus, Sohn, Kaufmann, zugleich Delegierter des Verwaltungsrates, beide von und in Basel. Die Unterschriften führen nunmehr der Präsident und der Vizepräsident einzeln.

Küferei usw. — 26. Mai. Inhaberin der Firma **Hupfer-Vögtlin**, in Basel, ist Lina Hupfer-Vögtlin, von Schlageten (Baden), in Basel, mit ihrem Ehemann Joseph Hupfer in Gütertrennung lebend. Die Inhaberin erteilt Prokura an den Ehemann Joseph Hupfer. Küferei und Fasshandlung. Erlenstrasse 56.

27. Mai. Unter der Firma **Pasaco, Aktiengesellschaft für Papierverwertung (Pasaco, Société anonyme pour la vente de papier)** (Pasaco, paper sales corporation) bildet sich, mit Sitz in Basel und auf unbeschränkte Dauer, eine Aktiengesellschaft, die zum Zwecke hat das Studium und die Vorbereitung von kommerziellen und industriellen Unternehmungen und Geschäften, die Papier- und Papierwarenfabrikation, die Ausarbeitung und Verwertung von Verfahren, die Beteiligung und die dauernde Verwaltung von Beteiligungen und den Verkauf von Papieren und Papierwaren. Die Statuten datieren vom 17. Mai 1930. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100,000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 500. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—5 Mitgliedern. Zurzeit gehören ihm an: Dr. Silvain Bruntschwig, Rechtsanwalt, von Basel, in Zürich, als Präsident, und Dr. Robert Wolff, Advokat und Notar, von und in Basel, als Sekretär. Sie führen Kollektivunterschrift. Geschäftsdomizil: Freiestrasse 29.

27. Mai. Aus dem Stiftungsrat der Stiftung unter dem Namen **Pensions-, Witwen- und Waisenkasse der Publicitas Schweizerische Annoncen-Expedition Actien-Gesellschaft**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 269 vom 15. November 1928, Seite 2174), sind der Präsident Dr. Fritz Trüssel und Samuel Payot ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Zum Präsidenten des Stiftungsrates mit Einzelunterschrift wurde gewählt Jean Hegnauer, Generaldirektor der Publicitas Schweizerische Annoncen-Expedition Aktiengesellschaft, von Basel, in Lausanne. Die Kollektivunterschrift wurde weiter erteilt den Stiftungsratsmitgliedern: Dr. Maurice E. Meyer, Advokat, von Aarburg, in Lausanne; Alphonse Wunenburger, Prokurist, von und in Plainpalais, und Jules Foex, Kaufmann, von Confignon (Gen), in Petit-Lancy.

Wirtschaft. — 27. Mai. Die Firma **Büchi-Sahli**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 214 vom 12. September 1928, Seite 1761), hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Gärtnerstrasse 55.

Beteiligungen usw. — 27. Mai. Aus dem Verwaltungsrat der Aktiengesellschaft unter der Firma **Ferrom S. A.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 300 vom 21. Dezember 1928, Seite 2411), ist Gottfried Walter infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt Dr. Kurt Brunner, Kaufmann, von Glarus, in Zürich; er führt Kollektivunterschrift mit einem andern Zeichnungsberechtigten.

Beteiligungen usw. — 27. Mai. Aus dem Verwaltungsrat der Aktiengesellschaft unter der Firma **Fercar S. A.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 4 vom 7. Januar 1929, Seite 27), ist Gottfried Walter infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt Dr. Kurt Brunner, Kaufmann, von Glarus, in Zürich; er führt Kollektivunterschrift mit einem andern Zeichnungsberechtigten.

28. Mai. Aus dem Verwaltungsrat der Aktiengesellschaft unter der Firma **Handelsgesellschaft Basler Apotheker (Hageba)**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 312 vom 10. Dezember 1920, Seite 2338/39), sind ausgeschieden Victor von Vincenz, Dr. Richard Wagner, Gustav Albrecht und Hermann Pfau; ihre Unterschriften sind erloschen. Ferner ist die Unterschrift des Verwalters Peter Naehbur erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Carl Ehninger, von Kirchheim a. T., als Präsident; Alexander Bloeh, von Basel; Gottlieb Schrenk, von Schaffhausen, und Otto Ess, von Basel, alle Apotheker und wohnhaft in Basel. Als Verwalter wurde gewählt Ernst Palm, Apotheker, von und in Basel. Der Präsident führt Einzelunterschrift; die übrigen Mitglieder des Verwaltungsrates und der Einzelverwalter zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftslokal nunmehr Mülhuserstrasse 122.

Maschinen, industrielle Bedarfsartikel. — 28. Mai. Die Firma **Gaston Schlumberger**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 107 vom 9. Mai 1922, Seite 902/3), hat ihr Geschäftslokal verlegt nach St. Alban-Ring 264.

28. Mai. In der Genossenschaft unter der Firma **Verband Schweiz. Konsumvereine (V. S. K.)**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 50 vom 1. März 1930, Seite 447), wurde der bisherige Prokuratör Emil Otto Zellweger, von Basel, im Freidorf (Muttetz), zum Mitglied der Verwaltungskommission (Vorstand) gewählt. Er führt als solcher Kollektivunterschrift mit einem der andern Zeichnungsberechtigten.

## Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1930. 28. Mai. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Bremer & Handschin, Munof-Garage Schaffhausen**, in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 272 vom 20. November 1929, Seite 2297, und Nr. 48 vom 27. Februar 1930, Seite 431), hat die Kollektivzeichnung eingeführt. Die Gesellschaft wird daher nur noch durch die Kollektivunterschrift beider Gesellschafter verpflichtet.

## St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Schreinerei, Wagnerei usw. — 1930. 26. Mai. Die Firma **Josua Lieberherr**, Mech. Bau- und Möbelschreinerei, Sägerei und Holzhandlung, in Krümmenswil b. Krummenau (Gemeinde Nesslau) (S. H. A. B. Nr. 130, vom 8. Juni 1926, Seite 1036), ist infolge Veräusserung des Geschäftes

erloschen. Aktiven und Passiven gehen über auf die neue Firma «Gubr. Lieberherr».

Emil Lieberherr, Karl Lieberherr und Josua Lieberherr, alle drei von Nesslau, in Krümmenswil (Gemeinde Nesslau), haben unter der Firma **Gebr. Lieberherr**, in Krümmenswil b. Krummenau (Gemeinde Nesslau), eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1930 ihren Anfang nahm. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Josua Lieberherr». Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft führt der Gesellschafter Emil Lieberherr ausschliesslich allein. Mech. Bau- und Möbelschreinerei, Glaserei und Wagnerei.

Schürzenfabrik. — 26. Mai. Inhaber der Firma **Rohner-Vögtlin**, in Flawil, ist Hermann Rohner-Vögtlin, von Lengwil (Thurgau), in Flawil, Schürzenfabrik «Sägen».

Wäsche. — 26. Mai. Frau Rösi Weber-Frick, Hausfrau und Max Weber, Zeichner, beide von Deutschland, in St. Gallen C., haben unter der Firma **Weber-Frick & Co.**, in St. Gallen C., eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juni 1930 ihren Anfang nimmt. Unbeschränkt haftende Gesellschafterin ist Frau Rösi Weber-Frick. Kommanditär ist Max Weber-Frick mit dem Betrage von Fr. 1000. Kommissionsgeschäft in Wäsche; Linsebühlstrasse 45.

26. Mai. **St. Gallisch-Appenzellische Kraftwerke A.-G.**, Aktiengesellschaft, mit Hauptsitz in St. Gallen und Zweigniederlassung in Herisau (S. H. A. B. Nr. 31, vom 7. Februar 1928, Seite 239). Dr. med. Jakob Dyonis Steiner und Hans Weyer sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. An deren Stelle wurden neu und ohne Unterschriftsrecht in den Verwaltungsrat gewählt: Johannes Huber, Nationalrat und Advokat, von Töss (Zürich) und Uesslingen (Thurgau), in St. Gallen C. und Paul Müller, Nationalrat und Bez.-Gerichtspräsident, von und in Selmerikon.

Baugeschäft, Architekturbüro. 27. Mai. Wilhelm Laudan, Baumeister und Architekt, und Karl Laudan, Baumeister, beide von Lütisburg, in Altstätten, haben unter der Firma **Gebr. W. & K. Laudan**, in Altstätten, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Mai 1930 ihren Anfang nahm. Zur Vertretung der Firma ist Wilhelm Laudan ausschliesslich mit Einzelunterschrift berechtigt. Baugeschäft und Architekturbüro, Bahnhofstrasse.

27. Mai. Die Inhaberin der Firma **Lilly Butz, Modes**, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 12, vom 16. Januar 1929, Seite 105), meldet das Erlöschen der Prokura der Frau Rosa Butz.

27. Mai. Die wegen Konkurses erfolgte Löschung der Firma **O. Holenstein, Altarbauer, Altarbauerei**, in Wil (S. H. A. B. Nr. 112, vom 16. Mai 1929, Seite 1003), wird, da der Konkurs widerrufen wurde, annulliert und der frühere Eintrag wieder hergestellt.

27. Mai. Die Firma **Eduard Obrecht-Meier, Hotel Ochsen, Hotel**, in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 128, vom 3. Juni 1922, Seite 1078), ist infolge Wegzuges des Inhabers erloschen.

27. Mai. Dr. **Hermann Ottiger, Arzt von Rothenburg (Luzern)**, in Rorschach (eingetragen im besonderen Register) erteilt Prokura an: Frau Betina Ottiger-Reutty, von Rothenburg, in Rorschach.

## Graubünden — Grisons — Grigioni

1930. 7. Mai. Unter der Firma **Erro-Finanzierungs-Aktiengesellschaft Chur**, hat sich am 25. April 1930, mit Sitz in Chur, auf unbestimmte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Gegenstand des Unternehmens ist die Beteiligung in beliebiger Form an Geschäften und Unternehmungen finanzieller, kommerzieller und industrieller Natur. Die Gesellschaft kann Interessengemeinschaften und ähnliche Verträge mit andern Unternehmungen abschliessen. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 50,000, welches in 50 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000 eingeteilt und voll liberiert ist. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern und ist zurzeit wie folgt bestellt worden: Präsident: Paul Leodegar Sidler, Vizedirektor der Eidgenössischen Bank, von Luzern, in Zollikon; Vizepräsident: Hans Gut, Bankprokurist, von Stadel und Zürich, in Zürich. Die Gesellschaft wird rechtsgründig verpflichtet durch Einzelzeichnung des Verwaltungsratspräsidenten oder Vizepräsidenten. Domizil bei: Jöger, Reichgasse 156.

Viehhandel. — 23. Mai. Moritz Coray und Alfred Coray, beide von und in Laax, haben unter der Firma **Moritz Coray & Co.**, in Laax, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1929 ihren Anfang nahm. Zwischen dem Gesellschafter Moritz Coray und seiner Ehefrau Magdalena, geb. Casanova, besteht Gütertrennung. Viehhandel.

Bildhauerei usw. — 26. Mai. Die Firma **Wwe. Anna Hermann-Roth, Bildhauerei und Grabmalkunst**, in Davos-Platz (S. H. A. B. Nr. 26, vom 1. Februar 1919, Seite 158), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Hotel. — 26. Mai. Inhaber der Firma **Veit Hirt**, in St. Moritz, ist Veit Hirt, von Solothurn, wohnhaft in St. Moritz. Betrieb des Hotel Bellevue au Lac.

26. Mai. Aus dem Verwaltungsrat der Aktiengesellschaft **Hochalpinen Töchterinstitut Fetan**, in Fetan (S. H. A. B. Nr. 131, vom 10. Juni 1925, Seite 1013), ist Peter Christoph Pedotti ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde neu gewählt: Johann Töndury-Zender, Bankier, von und in Samaden. Die rechtsverbindliche Unterschrift führt der Präsident kollektiv mit einem weiteren Mitgliede des Verwaltungsrates.

26. Mai. Aus dem Vorstand der **Eigenheim-Baugenossenschaft Chur**, in Chur (S. H. A. B. Nr. 71, vom 16. März 1921, Seite 547), sind Florian Schneller, Christian Padrutt und Martin Lampert ausgeschieden. Die Unterschrift des Erstgenannten ist erloschen. An ihrer Stelle wurden neu gewählt: Aktuar: Johannes Buseh, Meehaniker, von und in Chur; Sachverwalter: Albert Müller, Bahnangestellter, von Romanshorn, in Chur; Beisitzer: Georg Simmen, Kaufmann, von Nufenen, in Chur. Die rechtsverbindliche Unterschrift führt der Präsident kollektiv mit dem Kassier oder dem Aktuar.

Finanz- und Handelsgeschäfte usw. — 26. Mai. **Phenol A.-G. in Liq.**, in Chur, Betrieb von Finanz- und Handelsgeschäften, sowie Fabrikation von Waren aller Art usw. (S. H. A. B. Nr. 250, vom 26. Oktober 1926, Seite 1884), ist nach beendeter Liquidation erloschen.

27. Mai. Aus dem Vorstand der **Genossenschaft Lebensmittelverein Landquart-Fabriken**, in Landquart (S. H. A. B. Nr. 152, vom 3. Juli 1923, Seite 1328), ist Rudolf Kögler ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als Vizepräsident und Aktuar wurde neu gewählt: Alexander Bernhardt, Ingenieur, von Wiesen, in Landquart-Fabriken. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen der Präsident, der Vizepräsident und der Geschäftsführer einzeln.

Pension. — 28. Mai. Inhaber der Firma **Carl Freimann**, in Pontresina, ist Carl Freimann, von Küsnacht (Kt. Zürich), wohnhaft in Pontresina. Betrieb einer Pension.

## Aargau — Argovie — Argovia

1930. 28. Mai. Inhaber der Firma **Braun, Carrosserie-Fournituren**, in Zofingen, ist Hans Braun, von Oftringen, in Zofingen. Fabrikation von und Handel in Carrosserie-Fournituren. Im Güetli.



Metzgerei. — 28. Mai. Die Firma **Josef Groth-Schwegler**, Metzgerei, in Fahrwangen (S. H. A. B. 1927, Seite 1198), ist infolge Geschäftsverkaufes erloschen.

28. Mai. Die Genossenschaft unter der Firma **Darlehenskasse Sarmenstorf**, in Sarmenstorf (S. H. A. B. 1929, Seite 231), hat an Stelle von **Otto Egli-Ruepp** zum Beisitzer gewählt: **Xaver Stalder**, Landwirt, und in Sarmenstorf. Derselbe führt die Unterschrift nicht.

28. Mai. Die **Landwirtschaftliche Genossenschaft von Veltheim und Umgebung**, in Veltheim (S. H. A. B. 1928, Seite 868), hat an Stelle von **Adolf Salm** zum Beisitzer gewählt: **Johann Salm**, Landwirt, und in Veltheim. Derselbe führt die Unterschrift nicht.

28. Mai. Der Verein unter der Firma **Römisch-katholischer Kirchenbauverein Lenzburg**, in Lenzburg (S. H. A. B. 1927, Seite 1345), hat an Stelle von **Fridolin Wettstein** zum Präsidenten gewählt: **Adolf Kuhn**, Pfarrer, von Bremgarten, in Lenzburg. Die Unterschrift des **Fridolin Wettstein** ist erloschen. Der Präsident zeichnet kollektiv mit dem Sekretär.

**Maschinenstickerei, Seilerwaren.** — 28. Mai. Die Firma **Frau Wwe. Böhm-Hofmann**, Maschinenstickerei, Seilerwaren, in Aarau (S. H. A. B. 1922, Seite 38), ist infolge Geschäftsverkaufes erloschen.

28. Mai. Inhaber der Firma **Ewald Eugster, Hafnerei**, in Schäftland, ist **Ewald Eugster**, von Obereggen (Appenzell), in Schäftland. Ofenban. Ruoderstrasse 417.

#### Thurgau — Thurgovie — Turgovia

**Zementwaren.** — 1930. 27. Mai. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **J. Schwarzer's sel. Erben**, Zementwarenfabrikation, in Weinfelden (S. H. A. B. Nr. 25, Seite 211, vom 31. Januar 1929), hat sich aufgelöst und ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «**Jakob Schwarzer**», in Weinfelden.

Inhaber der Firma **Jakob Schwarzer**, in Weinfelden, ist **Jakob Schwarzer**, von Kaltenbach, in Weinfelden. Der Firmainhaber übernimmt die Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «**J. Schwarzer's sel. Erben**». Zementwarenfabrikation.

27. Mai. **Baugenossenschaft des Verkehrspersonals Romanshorn**, in Romanshorn (S. H. A. B. Nr. 177, Seite 1342, vom 3. August 1925). Der Präsident **Albert Keller** und der Beisitzer **Arnold Kobelt** sind aus dem Vorstand ausgetreten; die Unterschrift des erstern ist erloschen. Zum Präsidenten wurde der bisherige Vizepräsident **Hermann Deutsch**, und zum Vizepräsidenten der bisherige Beisitzer **Rudolf Schürrenberger** gewählt. Neu wurden in den Vorstand gewählt: **Emil Eggmann**, Kondukteur, von Uttwil, in Romanshorn, und **Gotfried Stäheli**, Bahnbeamter, von Egnach, in Salmsach. Präsident, Vizepräsident, Aktuar, Kassier und Buchhalter zeichnen je kollektiv zu zweien rechtsverbindlich für die Genossenschaft.

#### Tessin — Tessin — Ticino

##### Ufficio di Lugano

**Tomaie, articoli in pelle, ecc.** — 1930. 28 maggio. La ditta **Andrea Greco Succ. a F. Greco**, in Lugano (F. u. s. di c. n° 64 del 12 marzo 1910, pagina 434), viene cancellata per decesso del titolare.

Manifattura di tomaie, articoli in pelle, ecc. — 28 maggio. Sotto la ragione sociale **Eredi fu Andrea Greco**, si è costituita in Lugano, una società in nome collettivo che ha avuto principio col 1° maggio 1930, tra: **Rita Greco ved. fu Andrea nata Guindani**, **Elisa ed Alberto Greco fu Andrea**, da e domiciliati in Lugano. Manifattura di tomaie, articoli in pelle, commercio in cuoio, pellami e generi affini; pelliccerie e articoli di sport. Via Serafino Balestra n° 21.

##### Distretto di Mendrisio

**Spedizioni, ecc.** — 28 maggio. La Società Anonima **E. Bachmeier e C. (E. Bachmeier e C. Aktiengesellschaft)**, azienda di spedizioni internazionali, con sede in Chiasso (F. u. s. di c. del 22 aprile 1925, n° 91, pagina 683, e del 31 gennaio 1928, n° 25, pagina 196), comunica che la procura da essa conferita a **Emilio Widmann**, da Basilea, in Chiasso, è estinta.

#### Waadt — Vaud — Vaud

##### Bureau de Grandson

**Entreprise de bâtiments.** — 1930. 26 mai. La maison **Primo Bessero**, entreprise de bâtiments, à Champagne (F. o. s. du c. du 13 juillet 1908, n° 176, page 1266), est radiée ensuite du décès de son chef.

**Petite mécanique et décolletage.** — 28 mai. Dans sa séance du 26 avril dernier l'assemblée générale de **Léon Jaccard Société anonyme**, à l'Auberson rière Ste-Croix (F. o. s. du c. n° 286 du 7 décembre 1926, page 2136), a confirmé **Arthur Jaccard**, **Jules Jaccard** et **Léon Jaccard**, de Ste-Croix, industriels, domiciliés à l'Auberson, en qualité d'administrateurs de la société; l'administrateur **Louis Jaccard** démissionnaire n'a pas été remplacé; en conséquence, sa signature est radiée au registre du commerce. La société est valablement engagée par la signature de deux administrateurs.

##### Bureau de Lausanne

22 mai. Sous la raison sociale **Société Immobilière Cherma S. A.**, il a été constituée une société anonyme dont les statuts datent du 19 mai 1930. Le siège est à Lausanne. La durée de la société est illimitée. La société a pour but l'achat d'une parcelle de terrain sise au territoire de la commune de Pully, lieu dit «**En Senalèche**», pour le prix de fr. 3000, et éventuellement d'autres immeubles. Le capital social est de fr. 2000, divisé en 10 actions nominatives de fr. 200 chacune. Les publications émanant de la société se feront dans la Feuille d'avis de Lausanne. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Elle est engagée par la signature d'un administrateur. A été nommé administrateur: **Marie née Zavatti**, veuve de **Fernand Schaer**, de Gondiswil (Berne), négociante, à Lausanne. Bureau de la société: à Lausanne, rue St-Laurent 21, Etude de Léon, notaire.

**Opérations industrielles et commerciales, etc.** — 27 mai. Sous la raison sociale **La Planète Société Anonyme**, il a été créé une société anonyme qui a son siège à Lausanne. La société a pour but toutes opérations industrielles, immobilières et commerciales en Suisse et à l'étranger, pouvant traiter pour elle-même ou s'intéresser indirectement à toutes affaires ou entreprises en rapport avec le but social. Les statuts portent la date du 24 mai 1930. La durée de la société est illimitée. Le capital social est de fr. 20,000, divisé en 200 actions de fr. 100 chacune, nominatives, entièrement libérées. Les publications de la société seront faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé de 1 à 5 membres. La société est valablement engagée par la signature collective de deux administrateurs, réserve faite du cas où l'assemblée générale ne désigne qu'un seul administrateur qui engagerait alors la société par sa seule signature. Le conseil d'administration peut déléguer tout ou partie de ses pouvoirs à l'un

de ses membres lequel prend alors le titre d'administrateur-délégué et engage la société par sa signature individuelle. Ont été nommés administrateurs: **Henri-Samuel Bergier**, de Lausanne, notaire, au Mont sur Lausanne, président; **Edmond Gauthier**, citoyen français, industriel, à Paris, et **Lucien Borgeaud**, fondé de pouvoirs d'assurances, de Morrens, à Lausanne. Le conseil d'administration, dans sa séance du 24 mai 1930, a désigné **Edmond Gauthier**, administrateur-délégué, avec signature sociale individuelle. Bureaux de la société: à Lausanne, place St-François 16, bureaux de la Société de Banque Suisse.

28 mai. La **Société immobilière de l'Avenue des Oiseaux**, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 20 janvier 1925), a, dans son assemblée générale du 26 mai 1930, nommé administrateur **Veuve Marie Ney née Pasche**, de Payerne, commerçante, à Vevey, en remplacement de **Paul Corthay**, démissionnaire, dont la signature est radiée. La société est engagée par la signature d'un administrateur. Bureaux de la société: à Lausanne, Avenue Ruchonnet 39, chez **Alphonse Schifferlé**.

28 mai. La **Société Anonyme Holding Le Lynx**, ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 25 mars 1929), a été déclarée dissoute par décision de l'assemblée générale du 16 mai 1930. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est en conséquence radiée.

**Gypserie et peinture.** — 28 mai. Inscription d'office ensuite d'arrêt du Tribunal cantonal vaudois du 25 mars 1930, et conformément à l'art. 26 du règlement sur le registre du commerce.

Le chef de la maison **Jacques Martinella**, à Lausanne, est **Jacques Martinella**, d'Aigle (Vaud), du Locle et de La Sagne (Neuchâtel), à Lausanne. Entreprise de gypserie et peinture. Avenue Ruchonnet 15.

**Primeurs, alimentation.** — 28 mai. La raison **Fernand Girardet**, à Lausanne, primeurs et alimentation (F. o. s. du c. du 5 août 1922), est radiée ensuite de remise de commerce.

28 mai. La **Société Suisse des Voyageurs de Commerce**, association ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 2 avril 1925), a, ensuite de décision de son assemblée des délégués du 16 juin 1928, transféré son siège social à Berne; cette raison sociale est en conséquence radiée à Lausanne (inscrite au registre du commerce du district de Berne le 4 avril 1930, F. o. s. du c. du 15 avril 1930).

**Entreprise de forages pétrolières.** — 28 mai. Le chef de la maison **Michel Metschik**, à Lausanne, est **Michel Metschik**, de Egg (Zurich), à Lausanne. Entreprise de forages pétrolières. Rue de la Grotte 8.

#### Bureau de Morges

**Fabrication et ventes des lessives Phénix, etc.** — 27 mai. Dans son assemblée générale extraordinaire du 21 mai 1930, la **Société anonyme Redard & Cie.**, dont le siège est à Morges (F. o. s. du c. des 19 juillet 1926, n° 165, page 1330, et 28 mai 1930, n° 123, page 1144) a: 1. réduit son capital-actions de la somme de fr. 41,300 à celle de fr. 413 par la réduction du montant nominal de chacune des 413 actions de fr. 100 à fr. 1; 2. augmenté ensuite ce capital d'un montant de fr. 120,000 par l'émission de 1200 actions privilégiées de fr. 100 chacune, nominatives. Le capital social actuel est donc de fr. 120,413, divisé en 1200 actions privilégiées de fr. 100 l'une, et en 413 actions ordinaires de fr. 1 l'une. Ces actions sont toutes entièrement libérées. Elles sont nominatives. Les statuts ont été modifiés en conséquence; ils l'ont été en outre sur divers points non soumis à publication.

#### Bureau de Vevey

**Salon de coiffure.** — 28 mai. **Ernst-Wilhelm** et **Charles-Marcel**, fils de **Karl Brawand**, tous deux originaires de Grindelwald (Berne), domiciliés à Vevey, ont constitué, sous la raison sociale **E. et M. Brawand**, une société en nom collectif dont le siège est à Vevey et qui a commencé le 27 mai 1930. Salon de coiffure pour dames et messieurs. 17, Rue de la Poste.

**Vins, etc.** — 28 mai. La société anonyme **Grossenbacher & Cie., Société Anonyme**, avec siège social à Langenthal et succursale à Vevey (F. o. s. du c. des 27 mars 1919, n° 72, page 507; 2 avril 1924, n° 78, page 550), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 22 avril 1930, révisé ses statuts et apporté les modifications suivantes aux faits publiés à ce jour; le but est l'exploitation d'un commerce de vins, ainsi que toutes opérations commerciales se rapportant à ce genre de commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 5 membres. **Ernest Grossenbacher** a cessé de faire partie du conseil d'administration. Ont été nommés administrateurs: **Albert Ammann-Grossenbacher**, docteur en médecine, de Bünzen, à Muri (Argovie), président; **Samuel Grossenbacher**, d'Afoltern i. E., marchand de vin, à Langenthal, et **Hans Jost-Grossenbacher**, de Wynigen, marchand de vin, à Langenthal. La société est valablement engagée, vis-à-vis des tiers, par la signature individuelle des administrateurs **Samuel Grossenbacher** et **Hans Jost**. Les signatures des directeurs **Samuel Grossenbacher** et **Hector Grossenbacher** sont radiées. Procuration collective a été conférée à **Hans Grütter**, de Roggwil, et à **Albrecht Gerber**, de Langnau i. E., tous deux domiciliés à Langenthal. La signature individuelle du fondé de pouvoirs **Hans Grütter** est radiée.

#### Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

##### Bureau de la Chaux-de-Fonds

**Meubles.** — 1930. 27 mai. La raison **Charles Hausmann**, à la Chaux-de-Fonds, achat et vente de meubles (F. o. s. du c. du 6 février 1926, n° 30), fait inscrire comme enseigne de son commerce «**A L'Avenir**». En outre, le siège de ses bureaux est actuellement rue du Collège 4.

**Cadran émail.** — 27 mai. Le chef de la maison **Arthur Siegenthaler**, à la Chaux-de-Fonds, est **Arthur Siegenthaler**, de la Chaux-de-Fonds, domicilié à la Chaux-de-Fonds. Fabrication de cadran émail. Rue des Terreaux 23.

##### Bureau de Neuchâtel

27 mai. Selon procès-verbal authentique reçu **Charles Hotz**, notaire, le 22 mai 1930, et suivant statuts du 19 mai 1930, il est créé à Neuchâtel, sous la raison **Société Financière de Génie civil (Bauwissenschaftliche Finanzgesellschaft) (Société finanziaria di Genio civile)**, une société anonyme holding dont le siège est à Neuchâtel et qui a pour but l'administration de participations financières, particulièrement dans des entreprises de génie civil, sous forme d'actions ou d'obligations à long terme, à des sociétés affiliées ou auxquelles elle pourra s'intéresser. La durée de la société est indéterminée. Le capital social est de fr. 100,000. Il est divisé en 100 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. Les publications de la société ont lieu dans



la Feuille d'avis de Neuchâtel. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 5 membres. Le conseil d'administration est actuellement composé d'un seul membre qui est Fritz L'Eplattenier, industriel, des Geneveys s. Coffrane, à Neuchâtel. Bureaux: Terreaux 9.

**Genf — Genève — Ginevra**

Café, etc. — 1930. 27 mai. Le chef de la maison Galli, à la Queue d'Arve (Plainpalais), est Charles Galli, de nationalité italienne, domicilié à Plainpalais. Exploitation d'un café et commerce d'épicerie-laiterie. Chemin des Mélézes s. n.

Représentant en diamants. — 27 mai. Le chef de la maison Israël Gradom, au Petit-Saconnex, est Israël Gradom, de nationalité russe, domicilié au Petit-Saconnex. Représentant en diamants. 129, rue de Lausanne.

Robes et manteaux. — 27 mai. Le chef de la maison Louise Goytre, à Plainpalais, est Madame Louise Goytre, de Plainpalais, y domiciliée. Robes et manteaux. 27, rue de Carouge.

Fabrique d'horlogerie. — 27 mai. La raison F. Brunet, fabrique d'horlogerie, à Genève (F. o. s. du c. du 7 décembre 1912, page 2128), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Café-brasserie. — 27 mai. Suite du mariage de la titulaire Madame Marie-Louise Levray, actuellement femme de François Roux, de Plainpalais, y domiciliée, la raison Marie Levray, exploitation d'un café-brasserie, à l'enseigne « Café du Moléson », à Plainpalais (F. o. s. du c. du 9 novembre 1925, page 1872), est modifiée en Mme. Roux-Levray.

27 mai. La Fédération des Sociétés de secours mutuels du Canton de Genève, association jouissant de la personnalité, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 22 janvier 1906, page 109), a, dans son assemblée générale du 9 avril 1930, révisé ses statuts et décidé de renoncer à son inscription au registre du commerce. La raison est en conséquence radiée.

27 mai. Suivant procès-verbal authentique dressé par M<sup>e</sup> Bernard de Budé, notaire, à Genève, la Société Immobilière La Marjolaine, société anonyme établie à Chêne-Bougeries (F. o. s. du c. du 20 avril 1920, page 739), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 8 mai 1930, voté sa dissolution. La liquidation étant terminée, la société est radiée.

27 mai. Aux termes d'actes reçus par M<sup>e</sup> Marcel Rehous, notaire, à Genève, le 24 mai 1930, il a été constitué sous la raison sociale de Société Immobilière Rive d'Arve C, une société anonyme ayant pour objet l'acquisition, la construction et la vente d'immeubles dans le canton de Genève et notamment l'acquisition pour le prix de fr. 40,000 de la parcelle 7447 C. de Plainpalais, sise au bord de l'Arve. Le siège de la société est à Plainpalais. Sa durée est illimitée. Le capital social est fixé à fr. 20,000, divisé en 40 actions de fr. 500 chacune, nominatives. Les publications de la société auront lieu par la voie de la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un seul administrateur ou par un conseil d'administration de 2 à 3 membres. Lorsque la société a un seul administrateur, elle est valablement représentée vis-à-vis des tiers par la signature de cet administrateur. Lorsque la société a plus d'un administrateur, le conseil d'administration détermine la forme de la signature et désigne les personnes autorisées à signer valablement pour la société. Pour la première période l'administration a été confiée à deux administrateurs, qui sont: Jean-Louis Fuzier-Cayla, architecte, de et à Genève, et Henri Gampert, architecte, de et à Genève. Dans sa séance du même jour le conseil d'administration a désigné son président qui est J.-L. Fuzier-Cayla et son secrétaire qui est H. Gampert. Il a en outre décidé que la société serait valablement engagée par la signature individuelle de chaque administrateur. Locaux: 5, rue Dancet.

**II. Besonderes Register — II. Registre spécial — II. Registro speciale**

**Eintragung — Inscription — Iscrizione**

**St. Gallen — St-Gall — San Gallo**

1930. 21. Mai. Dr. Hermann Ottiger, geb. am 6. Juni 1867, Arzt, von Rothenburg (Luzern), in Rorschach; St. Gallerstrasse 23.

**Mitteilungen — Communications — Comunicazioni**

**Verbot der Gewährung von Vergünstigungen auf Lebensversicherungen**

(Bundesratsbeschluss vom 28. Mai 1930)

Der schweizerische Bundesrat, in Anwendung des Art. 9 des Bundesgesetzes vom 25. Juni 1885 betreffend die Beaufsichtigung von Privatunternehmungen im Gebiete des Versicherungswesens (Aufsichtsgesetz); gemäss Bericht und Antrag des eidgenössischen Justiz- und Polizeidepartementes,

beschliesst:

**Art. 1.**

Den Lebensversicherungsgesellschaften und ihren Agenten und Vermittlern ist es untersagt, Versicherungsnehmern und Versicherten in irgendeiner Form auf Lebensversicherungen Vergünstigungen zu gewähren.

Verboten sind insbesondere:

- a) die Vereinbarung einer niedrigeren als der von der Aufsichtsbehörde genehmigten Prämie;
- b) die teilweise oder vollständige Ueberlassung der Abschluss- oder der Inkassoprovision an den Versicherungsnehmer.

**Art. 2.**

Zu widerhandlungen gegen diesen Beschluss werden vom eidgenössischen Justiz- und Polizeidepartement auf Grund des Art. 10 des Aufsichtsgesetzes gehandelt.

**Art. 8.**

Dieser Beschluss tritt auf den 1. Juli 1930 in Kraft.

126. 2. 6. 30.

**Wiedereröffnung des Zollamtes St. Moritz**

(Bekanntmachung der eidg. Oberzolldirektion.)

Während der nächsten Sommersaison wird das Gepäckzollamt St. Moritz (Engadin) vom 20. Juni bis 10. September 1930 geöffnet sein.

Innerhalb dieser Periode können aus dem Auslande nach St. Moritz bestimmte Sendungen von Reiseeffekten, Umzugs-, Aussteuer- und Erbschaftsgut im Transit zur Zollbehandlung nach genannter Empfangsstation abgefertigt werden.

126. 2. 6. 30.

**Réouverture du bureau de douane de St. Moritz**

(Avis de la Direction générale des douanes fédérales.)

L'office douanier pour l'expédition des bagages à St. Moritz (Engadin) sera ouvert pendant la prochaine saison d'été du 20 juin au 10 septembre 1930.

Les envois d'effets de voyageurs, de déménagement, de succession et les trousseaux, provenant de l'étranger pourront, pendant cette période, être expédiés en transit sur St. Moritz.

126. 2. 6. 30.

**Bolivia — Zollerhöhungen**

Das in der Nr. 109 vom 12. Mai 1930 erwähnte Dekret über die Erhöhung bolivianischer Einfuhrzölle hat folgenden Wortlaut:

Artikel 1. Vom Datum dieses Dekrets an (d. h. vom 24. April 1930) wird der Einfuhrzolltarif wie folgt geändert:

Einem Zuschlag von 30 % zur bisherigen Belastung unterliegen (abgekürzt): Weine, Liköre und alle andern alkoholischen Getränke.

Mit einem Zuschlag von 50 % werden folgende Rohstoffe und einfach zubereitete Stoffe belegt: Marmor, Schildpatt, Perlmutter, Edelsteine und Schmuckfedern.

Einem Zuschlag von 40 % unterliegen folgende Fertigerzeugnisse: Parfümerie und Schönheitsmittel, Blattzigarren, Pelzwaren, Seiden- und Kunstseidengarne, reine Seidengewebe, verzierte Damenhitze, Porzellanwaren, Kupfer- und Bronzebetten, feine Bijouterie aus Gold, Silber und Platin, andere Gegenstände aus Edelmetallen, unechte Bijouterie, Spiele und Spielzeug, Holzmöbel, Wollplüschteppiche, Posamenterie und Bänder aus Seide, Konfektion und andere Artikel aus Seide.

Artikel 2. Die hiervor erwähnten Waren unterliegen der Bezahlung aller Abgaben, Zuschlagsbelastungen und den in diesem Dekret erwähnten Zuschlägen ohne Rücksicht auf das Zollamt oder Postamt, bei dem sie abgefertigt werden; für jene Erzeugnisse wird somit die für die freien Häfen und Zollämter zugebilligte Zollfreiheit aufgehoben.

126. 2. 6. 30.

**Litauen — Zolltarif**

Der Litauische Staatsanzeiger Nr. 326 vom 10. Mai 1930 enthält unter anderem folgende Aenderungen des litauischen Einfuhrzolltarifes, die am 12. Mai in Kraft getreten sind (die bisherigen Ansätze sind in Klammern beigegefügt):

**§ 6**

	Lit. für 1 kg	
1. Verschiedene frische Früchte und Beeren, ohne die besonders aufgeführten, brutto . . . . .	3.—	(4.—)
4. Apfelsinen, Mandarinen und Bananen, brutto . . . . .	1.20	(1.50)
6. Weintrauben, brutto . . . . .	2.50	(4.—)

**§ 57**

4. Echtes Leder: Handschuhe, Ridikuls, Portemonnaies, Zigarrentaschen und ähnliche Fabrikate bis 200 g per Stück; Fabrikate aus Sämisch, Glacé, Saffian, Pergament, Lack, ausgenommen Schuhwerk und chirurgische Instrumente, Lederkleidung . . . . .	45.—	(45.—)
Zusatz:		
8. Schuhzeug aus Geweben (ausser den in § 57, Punkt 3, bezeichneten) mit Leder-, Gummi- oder ähnlichen Sohlen . . . . .	7.—	(35.—)

**§ 86**

Terpentin jeder Art, dick oder flüssig . . . . .	0.40	(0.20)
--	------	--------

**§ 123**

2. Feuersteine . . . . .	300.—	(5.—)
--------------------------	-------	-------

**§ 215**

Zusatz:		
6. Feuerzeuge . . . . . pro Stück	8.—	(4.— per kg)

126. 2. 6. 30.

**Telephonverkehr mit Australien**

Seit dem 13. Mai sind sämtliche schweizerischen Netze zum Telephonverkehr mit sämtlichen Teilnehmerstellen in Brisbane, Sydney und Melbourne zugelassen.

Bis London wird der gewöhnliche Drahtweg benutzt; von dort aus werden die Gespräche auf radioelektrischem Wege weitergeleitet.

Die Gebühr für ein Gespräch bis zu drei Minuten Dauer beträgt Franken 172.50; für jede weitere Minute wird ein Drittel dieser Taxe (Fr. 57.50) erhoben.

Das Schweizerische Post- und Telegraphenamtsblatt Nr. 21 vom 28. Mai enthält nähere Angaben.

126. 2. 6. 30.

**Relations téléphoniques avec l'Australie**

Depuis le 13 mai, les réseaux suisses sont admis à la correspondance téléphonique avec tous les abonnés de Brisbane, Sydney et Melbourne.

Les communications sont acheminées par les circuits ordinaires jusqu'à Londres et de là par la voie radioélectrique.

La taxe est fixée à fr. 172.50 pour une conversation de trois minutes et au tiers de cette taxe, soit fr. 57.50 pour chaque minute supplémentaire.

La Feuille officielle des postes et des télégraphes suisses n° 21 du 28 mai donne des indications plus précises.

**Telephonverkehr mit Französisch Indo-China**

Seit dem 15. Mai 1930 sind sämtliche schweizerischen Netze zum Telephonverkehr mit Saigon zugelassen. Auf der indo-chinesischen Seite beschränkt sich der Verkehr vorderhand auf öffentliche Sprechstellen.

Bis Paris wird der gewöhnliche Drahtweg benutzt; von dort aus werden die Gespräche auf radioelektrischem Wege weitergeleitet.

Die Taxe für ein Dreiminutengespräch beträgt Fr. 115.50, für jede weitere Minute Fr. 38.50.

Das Schweizerische Post- und Telegraphenamtsblatt Nr. 21 vom 28. Mai enthält nähere Angaben.

126. 2. 6. 30.

**Relations téléphoniques avec l'Indo-Chine française**

Depuis le 15 mai 1930, tous les réseaux suisses sont admis à la correspondance téléphonique avec Saigon. En Indo-Chine, la correspondance est limitée pour le moment à quelques cabines publiques.

Les communications empruntent les circuits ordinaires jusqu'à Paris et de là la voie radioélectrique.

La taxe est fixée à fr. 115.50 pour une conversation de trois minutes et à fr. 38.50 pour chaque minute supplémentaire.

La Feuille officielle des postes et des télégraphes suisses n° 21 du 28 mai donne des indications plus précises. 126. 2. 6. 30.

**Telephonverkehr mit der Republik San Marino**

Von jetzt an sind sämtliche schweizerischen Netze zum Telephonverkehr mit der Republik San Marino zugelassen.

Die Taxe für ein gewöhnliches Dreiminutengespräch beträgt bei Tag Fr. 3.50, bei Nacht (19—8 Uhr, M. E. Z.) Fr. 2.10. Dringende Gespräche kosten das Dreifache.

Mit der Republik San Marino sind dieselben Gesprächsarten zulässig wie mit Italien. 126. 2. 6. 30.

**Relations téléphoniques avec la République de Saint-Marin**

Dès maintenant, tous les réseaux suisses sont admis à la correspondance téléphonique avec la république de Saint-Marin.

La taxe d'une conversation ordinaire de 3 minutes est de fr. 3.50 le jour et de fr. 2.10 la nuit (19—8 h. H. E. C.). Les conversations urgentes paient la triple taxe.

Sont admises les mêmes catégories de conversations qu'avec l'Italie. 126. 2. 6. 30.

**Apertura delle relazioni telefoniche con la Repubblica di San Marino**

Da oggi innanzi tutte le reti svizzere sono ammesse alla corrispondenza telefonica con la Repubblica di San Marino.

La tassa per una conversazione ordinaria di 3 minuti importa fr. 3.50 di giorno e fr. 2.10 di notte (dalle 19 alle 8 O. E. C.). Le conversazioni urgenti costano il triplo.

Sono ammesse le medesime categorie di conversazioni che con l'Italia. 126. 2. 6. 30.

**Vom schweizerischen Geldmarkt**

Offizieller Bankdiskonto und Privatsatz		Wechsel- (Geld-) Kurse	
Privatsatz im Vergleich zu		1 % über (+) bzw. unter (-) Parität	
Offiz. %	Priv. %	Frankr.	Engl.
30. V. 3	2 1/4	-2,1	-4,3
23. V. 3	2 3/8	-1,7	-4,0
16. V. 3	2 7/16	-0,6	-3,5
9. V. 3	2 1/2	-2,6	-5,4
2. V. 3	2 5/8	-3,5	-6,0
11. IV. 3	2 3/8	-5,0	-4,9

London Berlin New York  
+0,062 -1,500 -  
+0,187 -1,375 +0,125  
+0,312 -1,437 +0,062  
+0,375 -1,500 +0,125  
+0,187 -1,500 -0,125  
+0,125 -1,875 -0,125

Lombard-Zinssatz: Basel, Genf, Zürich 4—5 1/2 %  
Offizieller Lombard-Zinssatz der Schweiz. Nationalbank 4 %

**Internationaler Postgiroverkehr — Service international des virements postaux**

Ueberweisungskurse vom 2. Juni an — Cours de réduction à partir du 2 juin  
Belgien Fr. 72. 20; Dänemark Fr. 138. 40; Freie Stadt Danzig Fr. 100. 60; Deutschland Fr. 123. 40; Frankreich Fr. 20. 28; Italien Fr. 27. 15; Jugoslawien Fr. 9. 15; Luxemburg Fr. 14. 45; Niederlande Fr. 207. 95; Oesterreich Fr. 73. —; Polen Fr. 58. 05; Schweden Fr. 138. 80; Tschechoslowakei Fr. 15. 35; Ungarn Fr. 90. 40; Marokko Fr. 20. 28; Grossbritannien Fr. 25. 25

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Annoncen-Regie:

**PUBLICITAS**

Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.

**Anzeigen — Annonces — Annunzi**

Régie des annonces:

**PUBLICITAS**

Société Anonyme Suisse de Publicité

**Jeder Hotelier spart**

Zeit, Arbeit, Geld,  
wenn er seine Auslands-Propaganda  
durch die

**Publicitas  
Bern**

erledigen lässt.

Informationen und Vorschläge unverbindlich.

**Intercontinental**

Allgemeine Versicherungs-Aktiengesellschaft, Zürich

Die Generalversammlung der Aktionäre vom 27. Mai 1930 hat einstimmig beschlossen, die Gesellschaft in Liquidation treten zu lassen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert (Art. 665 O. R.), ihre Ansprüche anzumelden.

Zürich, den 28. Mai 1930. (2569 Z) 1756 i

Die Liquidationskommission.

**Eduard Posen Aktiengesellschaft, Zürich**

**Bekanntmachung**

Die Eduard Posen Aktiengesellschaft hat sich gemäss Beschluss der Generalversammlung aufgelöst und die Unterzeichnete als Liquidatorin bestellt.

Die Gläubiger der Gesellschaft werden gemäss Art. 665 O. R. aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich bei ihr anzumelden. (2502 Z) 1708 i

Zürich, Bahnhofstrasse 42, den 2. Juni 1930.

Eduard Posen Aktiengesellschaft in Liq.  
Die Liquidatorin: Allianz-Treuhandgesellschaft.

**Société du Gaz de la Plaine du Rhône**

Le conseil d'administration convoque les actionnaires de la société en

**assemblée générale extraordinaire**

pour le mardi, 3 juin 1930, à 15 heures, à l'Hôtel de Ville, à Aigle, 1<sup>er</sup> étage, avec l'ordre du jour suivant:

1. Constatacion de la suscripcion et de la liberacion de 490 acciones nuevas.
2. Modificaciones aux statuts.
3. Autorisation d'emprunt.
4. Nomination d'administrateurs.

1656

Les cartes d'admission à cette assemblée seront délivrées au bureau de la société, Avenue de Plan 33, à Vevey.

**refitag**

1486

die Bank

zur Finanzierung und Durchführung von  
Reklame-Feldzügen  
gegen Beteiligung am Umsatz

„refitag“ Bank für Reklame-Finanzierungen A. G.

Telephon Uto 21.97 Zürich 1 Pelikanstrasse 2

**Liquidation der Cellis A. G. in Olten**

Die Cellis A. G. in Olten hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 2. Mai 1930 aufgelöst. Als Liquidator amtet Hr. Franz Stirnimann, Kaufmann, Baumaschinenhandlung, in Olten, der bisherige Verwaltungsrat. Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche längstens bis zum 2. Mai 1931 beim Liquidator anzumelden. 1553 i

Olten, 2. Mai 1930.

Cellis A. G. in Liq.: F. Stirnimann.

**Sté. Ame. Perrot, Duval & Co.**

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

**assemblée générale ordinaire**

pour le vendredi, 6 juin 1930, à 14.30 heures, à la Chambre de Commerce, 8, rue Petitot, Genève.

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport du vérificateur des comptes.
3. Approbation de ces rapports et de leurs conclusions.
4. Nomination d'administrateurs. (7270 X.) 1668
5. Nomination d'un commissaire-vérificateur et d'un suppléant.

Le bilan et le compte de profits et pertes ainsi que le rapport de messieurs les vérificateurs sont à la disposition de messieurs les actionnaires aux bureaux de la Société, rue Général Dufour 12, à partir de ce jour.

Pour assister à cette assemblée, messieurs les actionnaires devront se munir d'une carte d'admission qui leur sera délivrée d'ici au 4 juin sur remise de leurs titres ou d'un certificat de dépôt aux bureaux de la société, 10—12, rue Général Dufour.

Genève, le 25 mai 1930.

Le conseil d'administration.

## Rückzahlung von Obligationen

der 4½% Anleihen von 1899 und 1902  
der ehemaligen

### Aktienbrauerei zum Sternenberg vorm. Gebr. Zeller, Basel

Bei der notariellen Auslosung vom 24. Mai 1930 sind folgende Nummern gezogen worden:

5	24	49	106	108	137	162	177	186	192
210	215	252	337	339	348	380	389	407	430
516	575	577	622	640	669	680	695	722	729

Die betreffenden Obligationen sind unter Miteinführung der noch nicht verfallenen Coupons und unter Abzug der eidgenössischen Couponssteuer (2% a. d. Rückzahlungsprämie von Fr. 20.—) mit Fr. 1019.60 netto, per Titel, am 1. Oktober 1930 rückzahlbar und treten von da ab ausser Zinsgenuss.

Die Einlösung erfolgt bei der (6035 Q.) 1738

Handwerkerbank Basel in Basel und bei  
Herren Julius Bär & Cie., Bankgeschäft, in Zürich.

Rheinfelden, den 27. Mai 1930.

**Brauerei Feldschlösschen.**

## Solothurn-Niederbipp-Bahn

### Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 14. Juni 1930, 14.45 Uhr  
im Gasthof zum Löwen in Attiswil

TRAKTANDEN:

1. Protokoll über die Generalversammlung vom 1. Juni 1929.
2. Geschäftsbericht, Rechnungen und Bilanz pro 1929.
3. Wahlen in den Verwaltungsrat.
4. Wahlen in die Kontrollstelle.
5. Verschiedenes.

Rechnungen und Revisionsbericht sind vom 9. bis 13. Juni 1930 bei der Buchhaltung der S. N. B. in Solothurn, zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Die Eintrittskarten und der gedruckte Jahresbericht können vom 9. Juni an gegen Vorweisung der Aktien oder gegen Ausweis über deren Besitz bei der Buchhaltung oder bei den Stationsvorständen der Solothurn-Niederbipp-Bahn bezogen werden. Den Kantonen und Gemeinden werden die Eintrittskarten per Post zugestellt. Die Eintrittskarten berechtigen am Tage der Generalversammlung zur freien Hin- und Rückfahrt auf der Solothurn-Niederbipp-Bahn zum Besuche der Generalversammlung. (2331 Sn) 1742 i

Solothurn, den 28. Mai 1930.

**Der Verwaltungsrat.**

## Aiutana

### Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung auf Dienstag, den 10. Juni 1930, 20 Uhr Talaaker 34, IL Stock, Zürich

TRAKTANDEN:

1. Mitteilungen.
2. Ergänzungswahlen in den Vorstand.
3. Erweiterung des Untertitels  
bisher: Finanzgenossenschaft  
neu: «Verwaltungs- & Finanzgenossenschaft».
4. Wahl der Rechnungsrevisoren.
5. Verschiedenes.

Zürich, den 30. Mai 1930.

Der Vorstand:

Karl Heise. Ing. C. Stadler.

## Société Hôtelière Franco-Suisse de Chamonix S. A.

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

le samedi, 28 juin 1930, à 11 heures, au Chamonix-Palace, à Chamonix.

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1929/30.
2. Rapport du vérificateur des comptes.
3. Votations y relatives et décharges. (7469 X.) 1740
4. Nomination d'un vérificateur des comptes pour 1930/31.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport du commissaire vérificateur seront à la disposition des actionnaires au siège de la société, 18, Rue du Marché, à Genève, huit jours avant la date de l'assemblée.

Pour avoir le droit d'assister ou de se faire représenter à la dite assemblée, les propriétaires d'actions devront déposer leurs titres trois jours avant l'assemblée, à leur choix, dans les caisses de la société, à Chamonix, au siège social, 18, Rue du Marché, à Genève, ou dans toutes Banques ou Etablissements de Crédit français et suisses de notoriété indiscutable. Le certificat de dépôt servira de carte d'admission.

**Le conseil d'administration.**

## Basler Versicherungs-Gesellschaft gegen Feuerschaden in Basel

Denjenigen Herren Aktionären obgenannter Gesellschaft, welche der gestern stattgefundenen Generalversammlung nicht beigewohnt haben, beehren wir uns, hierdurch mitzuteilen, dass sämtliche, seinerzeit schriftlich bekanntgegebenen Traktanden im Sinne der Anträge des Verwaltungsrates erledigt worden sind. (6057 Q.) 1736

Die statutengemäss im Austritt befindlichen Mitglieder des Verwaltungsrates sind für eine neue Amtsdauer bestätigt worden.

Basel, den 28. Mai 1930.

**Der Verwaltungsrat.**

## Bamberger, Leroi & Co. Zürich Aktiengesellschaft

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 14. Juni 1930, vormittags 11 Uhr, in den Gesellschaftsräumen Stauffacherquai 42, in Zürich.

TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Protokolls der Generalversammlung vom 15. Juni 1929.
2. Vorlage der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung, des Geschäftsberichtes und des Berichtes der Kontrollstelle für 1929.
3. Beschlussfassung über die Bilanz und die Verwendung des Jahresergebnisses, Entlastung des Verwaltungsrates.
4. Erneuerungswahl des Verwaltungsrates.
5. Wahl der Kontrollstelle für 1930.
6. Verschiedenes. 1749 i

## F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel

### XII. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

den 14. Juni 1930, um 11 Uhr

im Stadt-Casino I. Stock, blauer Saal, in Basel

TAGESORDNUNG:

1. Prüfung und Abnahme des Berichtes des Verwaltungsrates und der Jahresrechnung pro 1929.
2. Entlastung des Verwaltungsrates. (6045 Q) 1737 i
3. Bestimmung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahlen.

Behufs Teilnahme an der Generalversammlung sind die auf den Inhaber lautenden Aktien bis 7. Juni 1930 einschliesslich an den Kassen der Basler Handelsbank in Basel, Genf, Zürich, sowie im Geschäftshause der F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft Basel, Grenzacherstrasse 184, gegen Empfangsschein, der gleichzeitig als Zutrittskarte gilt, zu hinterlegen.

Die Bilanz und die Rechnung über Gewinn und Verlust, nebst dem Bericht der Kontrollstelle liegen vom 6. Juni 1930 an im Geschäftshause Grenzacherstrasse 184 zur Einsicht der Aktionäre auf.

Basel, den 2. Juni 1930.

**Der Verwaltungsrat.**

## Premien-Anleihen des Schweizer. katholischen Volksvereins

(20. Serien- und Nummernziehung per 10. April und 10. Mai 1930)

Die unter Aufsicht des Notariates Zürich-Hottingen vorgenommene Ziehung ergibt folgendes Resultat: 1745

In der Serien-Ziehung wurden gezogen:

Serie Nr. 205, 352, 923, 940, 1782, 1970, 2533, 3431, 3461, 3673, 3917, 3987, 4288, 4412, 4640, 6145, 6261, 7215, 7452, 7728, 8240, 8815, 9011, 9381, 9651, 10437, 12796, 13850, 15276, 16078, 16115, 16582, 18185, 18820, 18972, 19549, 19623, 19681, 19745, 19754, 19757, 20822, 21208, 21635, 21750, 22139, 22530, 24873, 24993.

In der Nummern-Ziehung wurden ausgelost:

Serie	Nr.	Fr.	Serie	Nr.	Fr.
205	1.	5000.—	16115	3.	50.—
8815	4.	1000.—	1970	9.	25.—
4412	3.	1000.—	18820	7.	25.—
12796	8.	1000.—	7215	1.	25.—
1782	9.	500.—	7215	5.	25.—
352	4.	500.—	19623	2.	25.—
9381	1.	250.—	19623	10.	25.—
4288	9.	250.—	3987	3.	25.—
19623	6.	250.—	21208	2.	25.—
18185	3.	250.—	18820	3.	25.—
20822	4.	100.—	20822	10.	25.—
18972	6.	100.—	16078	3.	25.—
18820	10.	100.—	9651	9.	25.—
6145	9.	100.—	18972	1.	25.—
22139	5.	50.—	3673	7.	25.—
16078	9.	50.—	6145	1.	25.—
18820	9.	50.—	205	10.	25.—
15276	5.	50.—	3461	4.	25.—
9381	3.	50.—	9651	2.	25.—
9011	6.	50.—	3461	6.	25.—
3987	8.	50.—	10437	4.	25.—
22139	9.	50.—	16078	6.	25.—
22139	3.	50.—	16078	4.	25.—
19745	9.	50.—	24873	5.	25.—
19549	10.	50.—	19745	2.	25.—

Alle übrigen Nummern der per 20. April gezogenen Serien werden mit Fr. 10 zurückbezahlt. Die Auszahlung dieser gezogenen Obligationen erfolgt am 20. Juni 1930 an der Kasse der Luzerner Kantonalbank, Depositenkasse-Wechselstube, Grendel, Luzern.

## Gradine Holding S. A.

Le conseil a décidé d'appeler le 3<sup>me</sup> versement du capital à raison de 15 % soit Fr. 15.— par action (anc. et nouv.).

Ce versement devra être effectué le 15 juillet 1930 chez MM. Lombard Odier & Cie. à Genève. (6691 X) \*1499



# Emission

eines

## 4 1/2% Anleihe des Kantons Zürich von 1930 von Fr. 25,000,000

zur Konversion bzw. Rückzahlung des  
per 1. August 1930 gekündeten 5 1/2% Staatsanleihe  
von 1921 von Fr. 25,000,000

**Anleihebedingungen:** Zinsfuß 4 1/2%. Coupons per 1. Februar und 1. August. Fälligkeit des Anleihe 1. August 1948, vorzeitige Rückzahlung zulässig ab 1. August 1942. Inhabertitel von Fr. 1000. Kotierung der Titel an der Börse von Zürich.

### Emissionspreis 99 %

zuzüglich 0,60% eidg. Titelstempel

(2482 Z) 1696

**Konversionsanmeldungen** für Titel des oben erwähnten 5 1/2% Anleihe des Kantons Zürich von 1921 sowie  
**Barzeichnungen** werden entgegengenommen

**vom 28. Mai bis 5. Juni 1930, mittags.**

Detaillierte Prospekte, sowie Zeichnungs- und Konversionsscheine können auf sämtlichen schweizerischen Bankplätzen bezogen werden.

Die übernehmenden Bankengruppen:

Zürcher Kantonalbank.

Verband Schweizerischer Kantonalbanken. Kartell Schweizerischer Banken.

## Schweizerische Volksbank Luzern Waffenfabrik Solothurn A.-G. in Solothurn

Wir kündigen hierdurch unsere sämtlichen von heute bis einschliesslich 30. Juni 1930 kündbaren

### 5% Obligationen unserer Bank

(inbegriffen von der ehemaligen Volksbank in Luzern ausgestellte Titel) auf den nächstzulässigen Termin. Die Verzinsung hört mit dem Verfalltage auf.

Wir sind bereit, gekündigte Obligationen zu einem bei Verfall zu vereinbarenden Zinsfuß zu erneuern; die Inhaber belieben sich seinerzeit mit uns in Verbindung zu setzen.

Luzern, den 4. Februar 1930.

Die Direktion.

## Schreiber's Rigi-Hotels A.-G. Arth

Einladung der Aktionäre auf Samstag, den 14. Juni 1930, abends 7 1/2 Uhr, auf Rigi-Kulm, zu

### I. einer ausserordentlichen Generalversammlung

TRAKTANDEN: 1. Tilgung der bestehenden 1000 Genussscheine im Umtausch gegen 100 Aktien zu nom. Fr. 500. 2. Herabsetzung des Aktienkapitals von Fr. 866,000 auf Fr. 625,000 durch Annullierung von 482 Aktien von nom. Fr. 500. 3. Ausführung eines Dispositionsfonds von Fr. 50,000 aus dem Gewinnvortrag des Jahres 1928. 4. Änderung der Statuten entsprechend den gefassten Beschlüssen.

### II. zur ordentlichen Generalversammlung

TRAKTANDEN: 1. Abnahme der Bilanz nach vorheriger Berichterstattung durch die Kontrollstelle und Erteilung der Entlastung an den Verwaltungsrat. 2. Beschlussfassung über das Jahresergebnis. 3. Wahlen in den Verwaltungsrat. 4. Wahl der Kontrollstelle pro 1930. 5. Erteilung einer Ermächtigung nach § 1, Abs. 2, der Statuten an den Verwaltungsrat.

Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle liegen vom 4. Juni 1930 an bei Herrn Notar J. Reding, in Arth, zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Die Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, haben hierfür Eintrittskarten bis längstens 10. Juni, unter Angabe der Aktiennummern, zu beziehen beim Sekretariat der Verwaltung, Tödlstrasse 6, Luzern. 1727

Arth, den 30. Mai 1930.

Der Verwaltungsrat.

## Gessner & Co. A.-G., Wädenswil

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre  
auf Freitag, den 13. Juni 1930, nachmittags 4 Uhr  
in unser Geschäftshaus Dreikönigstrasse 18, Zürich 2

### TRAKTANDEN:

1. Wahl in den Verwaltungsrat.
2. Verschiedenes. .1757 (2558 Z)

Wädenswil, den 30. Mai 1930.

Der Verwaltungsrat.

### Ordentliche Generalversammlung

Die Aktionäre der Waffenfabrik Solothurn A.-G. werden auf Dienstag, den 17. Juni 1930, 10 Uhr, in das Konferenzzimmer in der Fabrik in Zuchwil zur ordentlichen Generalversammlung einberufen.

#### TRAKTANDEN:

1. Protokollgenehmigungen.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1929.
3. Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
4. Ersatzwahl in den Verwaltungsrat.
5. Wahl der Kontrollstelle.

Die Aktien, für welche an dieser Generalversammlung das Stimmrecht ausgeübt werden will, sind für die Zeit vom 14. bis 17. Juni bei der Basler Handelsbank in Basel oder bei der Schweizerischen Bankgesellschaft in Zürich zu deponieren.

Bilanz und Revisionsbericht liegen vom 6. bis 16. Juni 1930 in der Fabrik in Zuchwil bei der Direktion zur Einsicht auf. (2330 Sn) 1743 i

Der Verwaltungsrat.

## Compagnie du Chemin de fer Montreux-Oberland Bernois (par le Simmenthal)

### L'Assemblée générale ordinaire

de la Compagnie est convoquée pour le samedi 14 juin 1930, à 14 1/2 heures, à Montreux, à la salle du Conseil communal du Châtelard-Montreux.

#### ORDRE DU JOUR:

1. Présentation du rapport du conseil d'administration et des comptes sur l'exercice 1929.
2. Rapport des contrôleurs des comptes.
3. Votation sur les conclusions de ces rapports.
4. Nominations statutaires.
5. Autres objets s'il y a lieu.

Le bilan et les comptes, ainsi que le rapport des contrôleurs sont à la disposition de Messieurs les actionnaires dans les Bureaux de la Compagnie, à Montreux-Clarens, à partir du 4 juin 1930.

Les cartes d'admission pour cette assemblée seront délivrées jusqu'au vendredi 13 juin inclus, contre dépôt des actions au porteur, à la Banque de Montreux, à Montreux, au Comptoir d'Escompte de Genève, siège de Lausanne, et à la Banque Cantonale de Berne, à Berne.

Des exemplaires du rapport du conseil d'administration seront à la disposition de Messieurs les actionnaires aux domiciles ci-dessus, ainsi qu'aux bureaux de la Compagnie à Montreux-Clarens. (2668 M) 1744 i

Montreux, le 26 mai 1930.

Au nom du conseil d'administration,  
Le Président: Dr. J. de Muralt, avocat,

# Chemin de fer Régional des Brenets

## Assemblée générale des actionnaires

le samedi 21 juin 1930, à 15 heures 30  
à l'Hôtel Bel-Air aux Brenets

### ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du conseil d'administration sur sa gestion et les comptes de 1929.
2. Rapport des contrôleurs.
3. Nomination des commissaires-vérificateurs pour 1930.

Le bilan et le compte de profits et pertes, de même que le rapport des contrôleurs, sont déposés au Bureau de l'administration où MM. les actionnaires peuvent en prendre connaissance. (10329 Le) 1755 i

Les Brenets, le 31 mai 1930.

### Le conseil d'administration.

# Chemin de fer Furka-Oberalp - Furka-Oberalp-Bahn

MM. les actionnaires sont convoqués en

## assemblée générale ordinaire

pour le lundi 23 juin 1930, à 11 heures, dans les bureaux de la Compagnie, à Brigue.

### ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du conseil d'administration et présentation des comptes.
2. Rapport des commissaires-vérificateurs.
3. Nominations statutaires.

Les comptes et le rapport des vérificateurs sont à la disposition des actionnaires dès le 12 juin 1930 chez: la Banque Cantonale du Valais à Brigue, la Banque Cantonale d'Uri à Altdorf, la Banque Cantonale des Grisons à Coire, l'Union de Banques Suisses à Lausanne, où les cartes d'admission peuvent être retirées sur présentation des titres du 12 au 19 juin 1930.

La carte d'actionnaire donne droit du 21 au 25 juin à un parcours gratuit sur la ligne. (372-3 L) 1754 i

Au nom du conseil d'administration,  
Le Président: **Ch. E. Masson.**

# Caisse Hypothécaire du Canton de Fribourg (Suisse)

Obligations foncières Série F. 4<sup>1</sup>/<sub>2</sub> %

Emprunt de Fr. 5,000,000 de 1913

Ont été désignées par le sort, pour être remboursées le 1<sup>er</sup> septembre 1930, les obligations ci-après qui cesseront de porter intérêt dès cette date:

#### Titres de fr. 1000

26 à 30	166 à 170	236 à 240	536 à 540	656 à 660
686 à 690	706 à 710	796 à 800	916 à 920	1071 à 1075
1421 à 1425	1431 à 1435	1576 à 1580	1751 à 1755	1756 à 1760
1771 à 1775	1791 à 1795	1816 à 1820	2076 à 2080	2116 à 2120
2251 à 2255	2276 à 2280	2406 à 2410	2456 à 2460	2466 à 2470
2531 à 2535	2656 à 2660	2816 à 2820	2901 à 2905	3181 à 3185
3226 à 3230	3321 à 3325	3351 à 3355	3531 à 3535	3736 à 3740

#### Titres de fr. 500

4031 à 4040	4221 à 4230	4311 à 4320	4391 à 4400	4441 à 4450
4581 à 4590	4711 à 4720	4741 à 4750	5021 à 5030	5091 à 5100
5151 à 5160	5291 à 5300	5611 à 5620	5901 à 5910	5951 à 5960

#### Obligations non réclamées:

Sortie en 1926: 4731.	1739
Sortie en 1928: 2019.	
Sorties en 1929: 115, 498, 2376, 2377, 2948, 3514, 4833, 4981, 4982, 4983, 4984, 5220, 5471, 5472, 5473.	

Fribourg, le 26 mai 1930.

Le Directeur: **Romain Week.**

# Compagnie du chemin de fer de Lausanne à Ouchy et des Eaux de Bret à Lausanne

Le dividende de 1929 est payable par **Fr. 5.— net** (coupon N° 22) aux domiciles de paiement Banque Cantonale Vaudoise ou Caisse de la Cie., Gare du Flon. (15185 L) \*1741

# L'Immobilière de Ghailly-Plaisante S.A. Lausanne

MM. les actionnaires sont convoqués en assemblée générale extraordinaire pour mardi 10 juin 1930, à 17 heures, en l'Etude Perrin et Decker, Rue du Lion d'Or 3, à Lausanne.

Ordre du jour: Autorisation au conseil d'administration de plaider.

Lausanne, le 30 mai 1930. (465-21 L) 1758 i

### Le conseil d'administration.

Buchdruckerei FRITZ POCHON-JENT in Bern — Imprimerie FRITZ POCHON-JENT à Berne

# OPHIR SELECT



20 Cigarettes  
gros format

1 Fr

Cigarettes SATO

1566

S. A. des Tabacs d'Orient



Buchhaltungsbureau

**FRISCH & Co.**

vorm. Hermann Frisch

Weinbergstrasse 57

Zürich

Bureau gegr. 1899

Telephon Limmat 16.30

Einrichtungen

Nachfragen

Revisionen

Bilanzen

Steuerangelegenh.

besorgt:

21

# Grains et Farines

Commerce d'ancienne renommée est à remettre dans contrée très agricole du Canton de Vaud. Chiffre d'affaires et bénéfice prouvés. Facilités accordées à preneur sérieux.

Offres sous chiffre D 15045 L à Publicitas, Lausanne. \*1701

# Société Simple „Reflète“ (revue jurassienne littéraire) en liquidation

Le bilan, le compte de profits et pertes et le tableau de répartition sont à la disposition de MM. les créanciers (avec pièces justificatives) pendant un délai de 14 jours dès et y compris le 3 juin 1930, à l'Etude de M<sup>e</sup> Forestier, avocat, à Bienne, Rue de la Flore 14, liquidateur de la société.

Les actions en contestation des comptes peuvent être introduites dans le délai de 10 jours dès le 17 juin 1930. 1752 i

Bienne, le 31 mai 1930.

# Birra Bellinzona S.A. Bellinzona

I signori Azionisti della Birra Bellinzona S. A. in Bellinzona sono convocati in (5545 O) \*1746

## assemblea generale straordinaria

per il giorno 16 giugno 1930, alle 3 pomeridiane al Caffè del Teatro, in Bellinzona per deliberare sulla seguente trattanda:

Emissione di Buoni di godimento e modificazione degli Art. 3, 18, 19, 29, 35, 36 e 41 degli statuti sociali.

Bellinzona, li 30 maggio 1930.

Il Consiglio d'amministrazione.

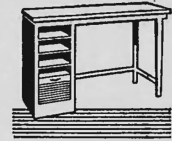
# „CERESIO“ Società Industriale Sede in Genova

Si informano gli interessati che il giorno 18 giugno 1930, alle ore 10, avrà luogo nella sede sociale in Genova, via Peschiera 6, l'estrazione di duecento obbligazioni della nostra Società in conformità del programma di emissione delle obbligazioni stesse. (5595 O) 1763 i

Genova, 2 giugno 1930.

Il consiglio di amministrazione.

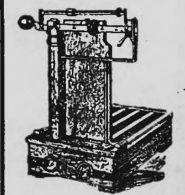
STIRNEMANN & CO  
ZÜRICH  
BÜRO  
MÖBEL



**H. Scholl & Co.**

Bascules  
Poids  
Balances

GENEVE



1447

Verkaufs-  
Angebote

und

Kaufgesuche

von Geschäftshäusern,  
industriellen Betrieben,  
Fabriken etc.

publiziert man  
vorteilhaft im

Schweizerischen  
Handelsamtsblatt